Il grande Gatsby

Prima parte

Il grande Gatsby

Capitolo 1

Io mi ero trasferito in una piccola casa alla periferia di New York.
Io volevo lavorare in una banca.
Il mio vicino di casa era il signor Gatsby.
Il signor Gatsby aveva una villa grandissima con piscina e giardini.
Un pomeriggio caldo e ventoso sono andato a trovare mia cugina Desi ed il suo forte marito Tom.
Desi e Tom vivevano in una bella villa non molto lontano da casa mia.
A casa di Desi e Tom c'era anche la signorina Giorgia.
La signorina Giorgia era una campionessa di Golf.
La signorina Giorgia conosceva il mio vicino di casa, il signor Gatsby.
Durante la cena sono arrivate alcune telefonate per Tom.
Giorgia mi ha detto che la persona che telefonava era l'amante di Tom.

Vocabolario

Golf: un tipo di sport. Nel golf il giocatore tira una pallina in una buca nel prato. Per tirare il giocatore usa una mazza. Una mazza è come un bastone.

Amante: si chiama amante la persona con cui tu tradisci tua moglie o tuo marito o la tua fidanzata o il tuo fidanzato.

Capitolo 2

Un pomeriggio io e Tom stavamo andando a new York con il treno.
Ad un tratto Tom mi fa scendere dal treno in una zona con solo tre case.
Tom voleva farmi conoscere la sua ragazza.
Io e Tom siamo entrati in un'officina dove si riparano le macchine.
Tom parlava con il meccanico.
Poi è arrivata la moglie del meccanico.
La moglie del meccanico era una signora grassottella e sensuale.
La moglie del meccanico si chiamava Marta.
Marta era l'amante di Tom.
Quando il meccanico si è allontanato Tom ha detto alla sua amante che voleva stare con lei.
Allora io, Tom e Marta abbiamo preso il treno e siamo andati in un appartamento a New York.
Marta ha invitato altre persone e anche sua sorella Caterina.
Anche Caterina conosceva il signor Gatsby.
Durante la festa sarei voluto uscire tante volte, ma le persone mi facevano sempre qualche domanda e dovevo rispondere.
Poi Tom e Marta hanno litigato e io me ne sono andato a casa.
Io ero ubriaco.

Vocabolario

Sensuale: è sensuale una persona che quando la vedi pensi che vuoi fare l'amore.

Capitolo 3

Io sentivo sempre la musica che veniva dalla casa di Gatsby.
Io vedevo sempre tante persone che andavano a casa sua.
Io di sera sentivo le voci e le risate di quelle persone.
Poi di giorno quelle persone facevano il bagno nella sua piscina o andavano in spiaggia.
Di sera c'era l'orchestra, due cene, una presto e una a mezzanotte, cocktail e tantissime persone.
Quasi tutte le persone venivano senza essere invitate.
Un sabato mattina un autista mi ha portato un invito da parte di Gatsby per la festa.
La festa era sabato di sera.
Quando sono arrivato sono andato al tavolo dei cocktail.

Vocabolario

Cocktail: bevanda fatta mischiando insieme alcolici diversi e/o succhi di frutta.

Io non conoscevo nessuno e nessuno sapeva dove era Gatsby.
Poi io ho visto Giorgia.
Io ho passato la serata con Giorgia e altre persone.
Le persone dicevano tante cose diverse sul signor Gatsby.
Le persone dicevano che aveva ucciso un uomo o che era stato una spia tedesca o un soldato americano durante la guerra.
Poi io e Giorgia siamo andati a cercare Gatsby.
Io neanche lo conoscevo il signor Gatsby.
Io pensavo che doveva essere un signore adulto.
Invece Gatsby aveva circa 30 anni come me.
Gatsby mi ha invitato a uscire insieme l'indomani mattina.
Sono tornato a casa molto tardi.
Dopo la sera della festa sono uscito tante volte con Giorgia.
Io pensavo che ero innamorato di Giorgia.

Marco Brusca ha fatto la lettura di prova di questo testo facile da leggere.

Traduzione in linguaggio facile di Eleonora Di Liberto.

Illustrazioni di Martina Di Liberto.

via E. Giafar n° 36, 90124 Palermo
Tel./Fax 0919765893
C.F. 97225920822
www.uniamocionlus.org
www.social-uniamocionlus.org
info@uniamocionlus.org

Cofinanziato dal programma Erasmus+ dell'Unione europea